

# Termini di servizio di Mozilla VPN

Versione 3.3, in vigore dal 23 dicembre 2021

Mozilla VPN (il "Servizio") è una Virtual Private Network, ossia una rete privata virtuale gestita in collaborazione con [Mullvad](#). Ti preghiamo di leggere attentamente i seguenti Termini di servizio in quanto contengono importanti informazioni sull'utilizzo del Servizio.

In seguito all'attivazione, questo Servizio nasconde il tuo traffico internet al tuo fornitore di servizi internet e alla maggior parte dei siti web che visiti crittografando i dati ed eseguendo il routing attraverso le reti del nostro partner. Inoltre, sostituisce il tuo reale indirizzo IP per non renderlo visibile agli altri, come i siti web che visiti e il tuo fornitore di servizi internet.

## Requisiti di idoneità per usare il Servizio

Per scaricare Mozilla VPN e usare il Servizio, è necessario risiedere in un Paese in cui è disponibile. Al momento, il Servizio è disponibile negli Stati Uniti, in Canada, nel Regno Unito, in Germania, Francia, Italia, Spagna, Belgio, Austria, Svizzera, Paesi Bassi, Irlanda, Malesia, Nuova Zelanda e Singapore. Per utilizzare il Servizio è necessario un account Firefox.

Per creare l'account Firefox, devi accettare i [Termini di servizio](#) e l'[Informativa sulla privacy](#) dell'account Firefox.

## La tua privacy

**La tua privacy.** L'[Informativa sulla privacy di Mozilla VPN](#) spiega quali informazioni vengono inviate quando utilizzi il Servizio e in che modo vengono gestite e condivise.

Mozilla è un'organizzazione globale e i nostri computer e quelli dei nostri fornitori di servizi possono trovarsi in Paesi diversi nel mondo, inclusi gli Stati Uniti. Questo significa che i dati possono essere elaborati su server situati al di fuori del Paese in cui risiedi, in una nazione in cui le leggi potrebbero garantire un diverso livello di protezione. Fornendoci le tue informazioni, acconsenti a questo tipo di trasferimento dei dati.

## Autorizzazioni necessarie per fornire il Servizio

Mozilla VPN è una Virtual Private Network, ossia una rete privata virtuale gestita in collaborazione con [Mullvad](#). Per ulteriori informazioni su come è articolato il Servizio, puoi fare riferimento al codice sorgente di Mozilla per il programma VPN su [Windows](#), [MacOS](#), [iOS](#), [Android](#) e [Linux](#).

**Utilizzo del Servizio.** Mozilla ti permette di usare il Servizio Mozilla VPN in base ai presenti Termini di servizio. Questa autorizzazione si estende esclusivamente all'uso personale. Non puoi trasferire, rivendere, concedere in sublicenza o sfruttare commercialmente il Servizio.

Accetti di conferire a Mozilla e Mullvad tutti i diritti necessari per fornire il Servizio, incluso il trattamento dei dati che carichi sul Servizio o a cui accedi tramite esso. Puoi trovare ulteriori informazioni sui dati trattati da Mozilla e Mullvad nell'[Informativa sulla privacy](#) di Mozilla VPN.

Accetti inoltre di utilizzare i Servizi conformemente all'[Informativa sul corretto utilizzo](#) di Mozilla. Sei responsabile in prima persona dei contenuti che trasmetti e delle conseguenze che ne derivano.

**Limite di dispositivi.** Un abbonamento attivo permette di connettere a Mozilla VPN un massimo di 5 dispositivi.

**Licenza di utilizzo del software.** Il software Mozilla VPN è disponibile nei termini della "[Mozilla Public License](#)".

**Feedback e suggerimenti.** Se offri a Mozilla idee, suggerimenti o feedback sugli account Firefox o sui servizi che usi tramite il tuo account, fornisci a Mozilla il permesso di usarli gratuitamente e senza ulteriori obblighi.

**Proprietà intellettuale di Mozilla.** Né Mozilla né i suoi licenziatari ti concedono alcun diritto di proprietà intellettuale sul Servizio non specificamente indicato nei presenti Termini. Ad esempio, i presenti Termini non concedono il diritto di utilizzare copyright, marchi commerciali o altre caratteristiche distintive del brand Mozilla o dei suoi licenziatari. Il software Mozilla viene distribuito in base alla versione corrente della Mozilla Public License, o di altre licenze similmente permissive.

## Pagamento

**Pagamento.** Offriamo Mozilla VPN come servizio con abbonamento a rinnovo automatico. Registrandoti, ci autorizzi ad addebitare i canoni di abbonamento del primo periodo di Servizio sul metodo di pagamento da te fornito. Il piano si rinnova automaticamente al termine di ogni periodo e ci autorizzi ad addebitare i canoni di abbonamento a ogni periodo successivo. Se smetti di pagare, sospenderemo immediatamente l'account e potremmo annullarlo dopo 2 mesi di mancato pagamento.

**Politica di rimborso di 30 giorni.** La prima volta che ti iscrivi a Mozilla VPN tramite il sito web di Mozilla, se annulli l'account entro i primi 30 giorni e richiedi un rimborso, Mozilla ti restituirà la somma corrispondente al primo periodo di abbonamento. Questa offerta si applica solo alla prima volta che ti abboni. Questo è in aggiunta a qualsiasi diritto concessoti dalle leggi a favore dei consumatori nel tuo Paese.

**Acquisto tramite App Store Apple o Google.** Se hai sottoscritto il tuo abbonamento come acquisto in-app dall'Apple App Store o da Google Play Store, il tuo pagamento è soggetto ai termini e alle condizioni di Apple App

Store. Eventuali richieste di rimborso o quesiti sulla fatturazione di tali acquisti dovranno essere rivolti ad Apple o a Google.

## **Puoi annullare l'abbonamento in qualsiasi momento**

**Annullamento.** Puoi annullare l'abbonamento a Mozilla VPN in qualsiasi momento disattivando il tuo account e revocando l'iscrizione. A tal fine devi fare clic sul link "Annulla abbonamento" in qualsiasi email che ti inviamo oppure selezionando "Annulla" nella sezione [Abbonamenti e pagamenti](#) del tuo account Firefox. Se scegli di revocare, il rinnovo automatico si fermerà, non ti addebiteremo alcuna somma per periodi di pagamento futuri e perderai l'accesso al Servizio al termine del ciclo di fatturazione attuale.

Se l'abbonamento è stato sottoscritto come acquisto in-app dall'Apple App Store, è possibile annullarlo nella sezione Abbonamenti del proprio dispositivo Apple. Se l'abbonamento è stato sottoscritto come acquisto in-app dall'Apple App Store o da Google Play Store, è possibile annullarlo dal proprio [dispositivo Apple](#) o [dispositivo Android](#).

## **Le conseguenze del tuo utilizzo del Servizio ricadono unicamente su di te**

- Hai la responsabilità di garantire a Mozilla che l'utilizzo del Servizio da parte tua non violerà alcun diritto o non infrangerà alcuna legge.
- Nei limiti permessi dalla legge, accetti che Mozilla non venga ritenuta in alcun modo responsabile per l'eventuale impossibilità di utilizzare il Servizio, per le sue eventuali limitazioni o per qualsiasi reclamo derivante dall'applicazione dei presenti Termini. Nello specifico, Mozilla non sarà ritenuta responsabile di quanto segue: danni indiretti speciali, incidentali, conseguenti o esemplari, nonché danni diretti o indiretti per perdita di avviamento, interruzione di attività, perdita di profitti, perdita di dati, guasto o malfunzionamento di computer. Qualunque responsabilità di Mozilla, ai sensi del presente accordo, è limitata a \$500.
- Accetti di indennizzare e risarcire Mozilla per qualunque responsabilità o rivendicazione risultante dalla tua partecipazione agli account Firefox, nei limiti permessi dalla legge.
- Mozilla fornisce il servizio "così com'è". Nei limiti permessi dalla legge, Mozilla declina specificamente qualsiasi garanzia giuridica e, in particolare, disconosce eventuali garanzie implicite di "commerciabilità", "idoneità a un uso specifico", "non violazione", così come qualsiasi garanzia derivante da accordi, dall'uso o dalla pratica commerciale.

- La legislazione vigente nel tuo Paese potrebbe concederti ulteriori diritti. Nulla nei presenti Termini di servizio intende compromettere tali diritti, se applicabili.

## Mozilla può aggiornare o revocare questi termini

- **Mozilla può aggiornare questi termini.** Di tanto in tanto, Mozilla può decidere di aggiornare i presenti Termini. Pubblicheremo i Termini aggiornati online e, se sono sostanziali, li invieremo all'indirizzo email principale associato al tuo account Firefox. All'inizio di questa pagina verrà pubblicata la data di entrata in vigore dei Termini, in modo che sia possibile identificare chiaramente l'aggiornamento più recente. Se non accetti i Termini aggiornati, puoi annullare l'abbonamento entro 30 giorni. Continuando a usare il servizio trascorsi i 30 giorni, accetterai le modifiche.
- **Risoluzione.** I presenti Termini sono applicabili finché tu o Mozilla non deciderete di revocarli. Puoi scegliere di interromperne la validità in qualsiasi momento e per qualsiasi ragione, terminando l'utilizzo del Servizio e annullandone l'abbonamento. Mozilla può sospendere o revocare l'accesso di qualunque utente al Servizio in qualsiasi momento e per qualunque ragione, inclusa l'eventuale decisione di Mozilla di cessare il Servizio. Se dovessimo decidere di sospendere o revocare il tuo accesso, cercheremo di avvisarti utilizzando l'indirizzo email associato al tuo account o al tuo successivo tentativo di accesso all'account.

Se revochiamo il tuo accesso al Servizio senza una causa specifica, potrai continuare ad accedere al Servizio per il ciclo di fatturazione attuale o ti rimborseremo il periodo in corso. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di revocare il tuo utilizzo del Servizio immediatamente se abbiamo ragionevole motivo di credere che tu abbia violato le Condizioni di utilizzo, abbia usato un pagamento fraudolento ad esempio tramite l'uso di una carta di pagamento rubata, o abbia altrimenti violato i presenti Termini.

- **Legge applicabile.** Il presente contratto è regolamentato dalle leggi dello stato della California, U.S.A., ad esclusione delle disposizioni sul conflitto di leggi della California. In caso di incoerenza tra la versione in lingua inglese del contratto e la versione tradotta, avrà priorità la versione in lingua inglese.

## Come contattare Mozilla

Mozilla Corporation  
Attn: Mozilla - Legal Notices  
149 New Montgomery Street  
4th Floor  
San Francisco, CA 94105 USA

legal-notices@mozilla.com